

Made in Italy

1:48 scale

No 2799

F-86E Sabre™



EN

The single-engine jet fighter F-86 Sabre was developed by the American aircraft company North American Aviation in the late 1940s and became a key aircraft in terms of post-war military aviation. The F-86 adopted a swept-wing design, incorporated a large front air intake and used the General-Electric J47 jet engine. The fighter's flying performance was impressive for the time and very different from the wartime propeller driven aircraft. The Sabre was armed with six M3 12.7 mm Browning machine guns installed in the nose. It was widely used by the U.S.A.F. and played a key role during the Korean War where it could effectively counter the Soviet fighter Mikoyan-Gurevich Mig-15, in the first jet dogfights in history. The F-86 proved to be an extremely effective aircraft and many American pilots earned the designation of "ace" during Korean war combat missions.

FR

L'avion de chasse monomoteur à réaction F-86 Sabre fut développé par la compagnie d'aviation américaine North American à la fin des années 1940 et il devint un symbole de l'aviation militaire de l'après-guerre. Le chasseur se distinguait par l'adoption de la typique aile en flèche, la grosse prise d'air avant et l'utilisation du moteur à réaction General-Electric J47. Ses compétences de vol en termes de vitesse et de performances étaient optimales pour l'époque et très différentes de celles des chasseurs avec le traditionnel moteur à pistons. Il était armé de 6 mitrailleuses Browning M3 de calibre 12,7 mm installées dans le nez. Il fut largement utilisé par l'U.S.A.F. et participa activement à la Guerre de Corée où il affronta directement le chasseur soviétique Mikoyan-Gurevich Mig-15 en donnant naissance aux premiers « dogfights » entre les avions à réaction de l'histoire de l'aéronautique. Le F-86 s'est avéré extrêmement efficace et de nombreux pilotes se sont distingués pour avoir abattu un grand nombre d'avions ennemis et pour avoir obtenu la qualification de « as ».

IT

Il caccia monomotore a getto F-86 Sabre venne sviluppato dall'azienda aeronautica statunitense North American alla fine degli anni '40 e divenne un simbolo dell'aviazione militare del dopoguerra. Il caccia si caratterizzava per l'adozione della tipica ala a freccia, per la grossa presa d'aria anteriore e per l'impiego del motore a reazione General-Electric J47. Le sue doti di volo in termini di velocità e prestazioni erano ottimali per l'epoca e molto diverse da quelle dei caccia con il tradizionale motore a pistoni. Era armato con 6 mitragliatrici Browning M3 calibro 12,7 mm installate nel muso. Venne largamente impiegato dall'U.S.A.F. e partecipò attivamente alla Guerra di Corea dove si confrontò direttamente con il caccia sovietico Mikoyan-Gurevich Mig-15 dando vita ai primi "dogfights" tra aerei a reazione della storia dell'aeronautica. L'F-86 si dimostrò estremamente efficace e molti piloti si distinsero per l'abbattimento di un elevato numero di aerei nemici e l'ottenimento della qualifica di "asso".

ES

El caza monomotor de chorro F-86 Sabre fue desarrollado por la empresa aeronáutica estadounidense North American al final de los años 40 y se convirtió en un símbolo de la aviación militar de la posguerra. El caza se caracterizaba por la adopción de la típica ala con configuración de flecha, por la gran toma de aire delantera y por el uso del motor de reacción General-Electric J47. Sus cualidades de vuelo en términos de velocidad y prestaciones eran excelentes para la época y muy diferentes de las de los cazas con el motor de pistones tradicional. Estaba armado con 6 ametralladoras Browning M3 calibre 12,7 mm instaladas en el morro. Fue usado ampliamente por la U.S.A.F. (Fuerza Aérea de los Estados Unidos) y participó activamente en la guerra de Corea, donde se enfrentó directamente con el caza soviético Mikoyan-Gurevich Mig-15 dando vida a los primeros «dogfights» entre aviones de reacción de la historia de la aeronáutica. El F-86 se demostró extremadamente eficaz y muchos pilotos se distinguieron por el derribo de un gran número de aviones enemigos y la obtención de la calificación de «as».

DE

Das einstrahlige Jagdflugzeug Sabre F-86 wurde Ende der 1940er Jahre von der nordamerikanischen Luftfahrtgesellschaft entwickelt und wurde zu einem Symbol der Nachkriegsluftfahrt. Das Jagdflugzeug zeichnet sich durch die typischen Pfeilflügel, den großen vorderen Lufterlass und die Verwendung des General-Electric J47 Düsentriebwerks aus. Seine Fluggeschwindigkeit und Leistungsfähigkeit waren für die damalige Zeit optimal und unterschieden sich wesentlich von denen der Jagdflugzeuge mit dem traditionellen Kolbenmotor. Es war mit 6 Browning M3 Maschinengewehren des Kalibers 12,7 mm bewaffnet, die im Bug installiert waren. Es wurde von der U.S.A.F. vielfach eingesetzt und nahm aktiv am Koreakrieg teil, wo es direkt mit dem sowjetischen Jagdflugzeug Mikoyan-Gurevich Mig-15 konfrontiert wurde und die ersten "Hundekämpfe" (dogfights) zwischen Düsenflugzeugen in der Geschichte der Luftfahrt entfachte. Die F-86 erwies sich als äußerst effizient und viele Piloten zeichneten sich durch das Abschießen zahlreicher feindlicher Flugzeuge und die Erlangung der Qualifikation als "Ass" aus.

RU

Однодвигательный реактивный истребитель F-86 Sabre («Сейбр») был разработан американской авиационной компанией North American в конце 40-х годов и стал символом военной авиации послевоенного времени. Отличительными особенностями истребителя были использование типичного стреловидного крыла, большой передний воздухозаборник и реактивный двигатель General-Electric J47. Его летные показатели, с точки зрения скорости и эксплуатационных характеристик, были оптимальными для того времени и сильно отличались от показателей истребителей с традиционным поршневым двигателем. Он был вооружен шестью 12,7-мм пулеметами Browning M3, установленными в носу кабины. Он широко использовался ВВС США и активно участвовал в корейской войне, где непосредственно столкнулся с советским истребителем КБ Микояна-Гуревича МиГ-15, дав ход первым «воздушным боям» среди реактивных самолетов в истории военно-воздушных сил. F-86 оказался чрезвычайно эффективным, а многие его пилоты отличились тем, что сбили большое количество самолетов противника и получили квалификацию «туз».



- EN** WARNING: Model for adult modellers age 14 and over
- IT** ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
- FR** ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
- DE** ACHTUNG: Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.
- NL** WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
- ES** ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e tagliare con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

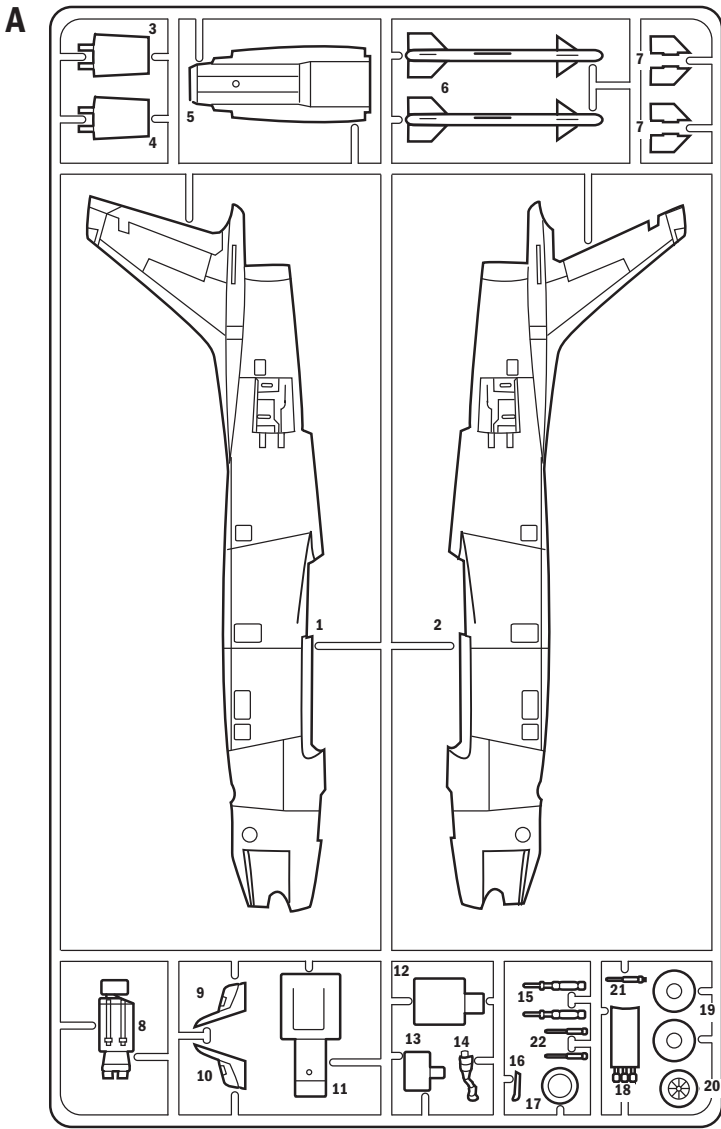
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un couteau à fil ou un pair de tjeurs et retirer l'excès de plastique ou rebaba. Ne arracher les pièces. Monter les pièces en ordre numérique. Utiliser SEULEMENT le colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tjeurs y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТДЕЛИТЬ РАСПЕЧАТАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНАЦЕРНЫЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНЯТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ ВЛАКНЫ. НЕ ОТДЕЛЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ. УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ТО, СОБРАННОЕ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКНУВ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЕНОПЛАСТА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОНУМЕРОВАННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛИСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРКНУТЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.



SUGGESTED COLORS

A

FLAT BLACK
F.S. 37038
 ITALERI ACRYLIC PAINT - 4768AP

B

FLAT RED
F.S.31400
 ITALERI ACRYLIC PAINT - 4605AP

C

FLAT LIGHT GHOST GRAY
F.S. 36375
 ITALERI ACRYLIC PAINT - 4762AP

D

METAL FLAT STEEL
F.S.37178
 ITALERI ACRYLIC PAINT - 4679AP

E

FLAT LIGHT GREEN
F.S.34230
 ITALERI ACRYLIC PAINT - 4309AP

F

FLAT GUN METAL
F.S.37200
 ITALERI ACRYLIC PAINT - 4681AP

H

FLAT WHITE
F.S. 37875
 ITALERI ACRYLIC PAINT - 4769AP



Parts not for use
 Teile werden nicht verwendet
 Parti da non utilizzare
 Pièces à ne pas utiliser



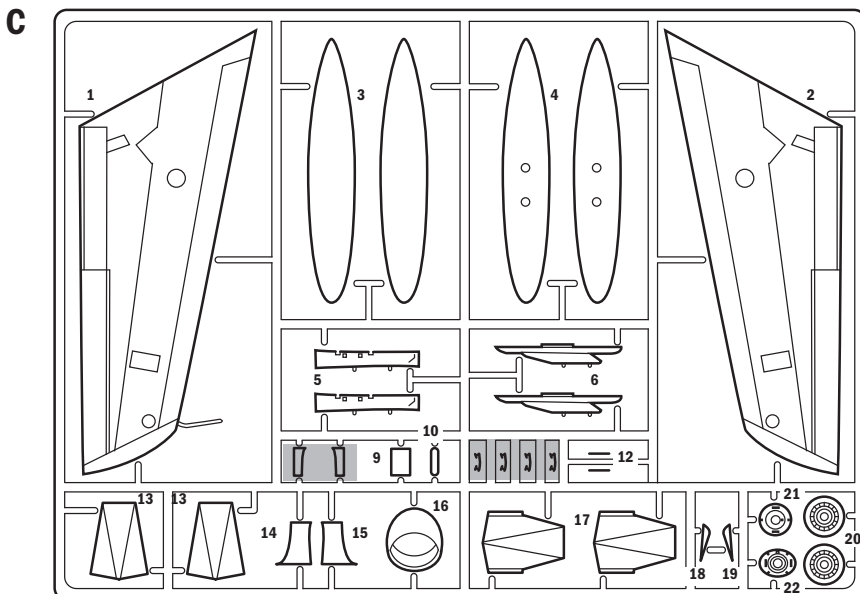
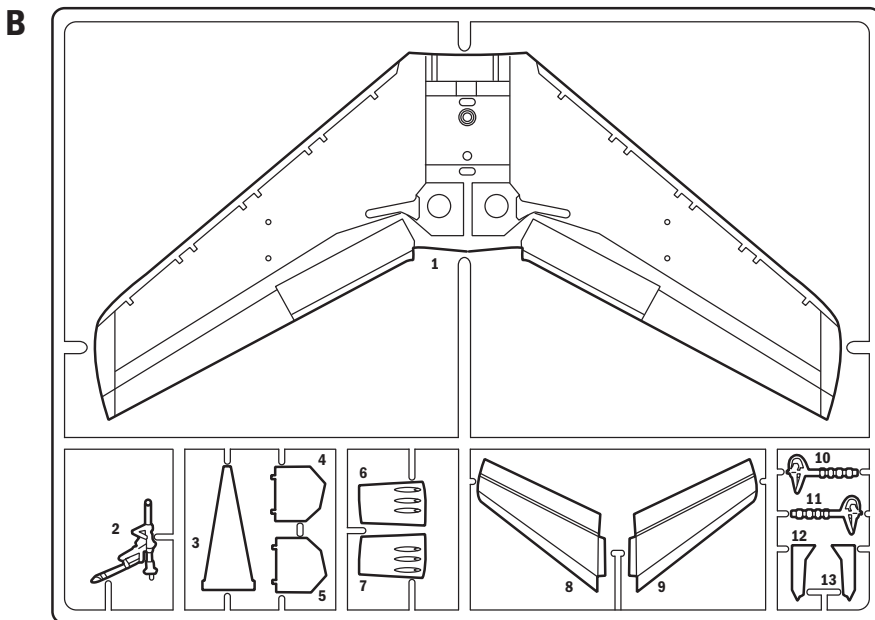
APRIRE I FORI
DRILL HOLES
DIE LOCHER AUSBOHREN
OUVRIR LES TROUS
PERFORAR LOS AGUJEROS
BOOR GAATJES



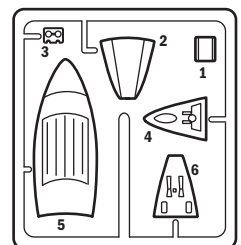
CUT
ENTFERNEN
RETIKER
SEPARARE



AGGIUNGERE ZAVORRA (PESO)
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEBEN
A LESTER

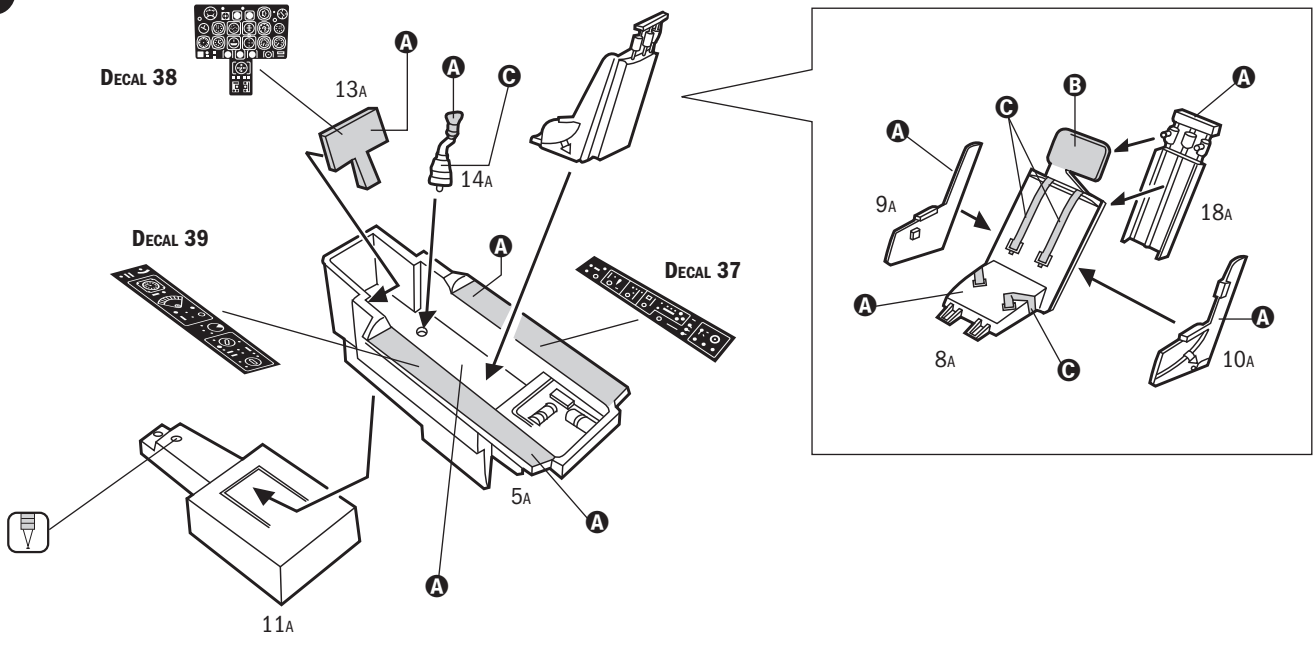


D

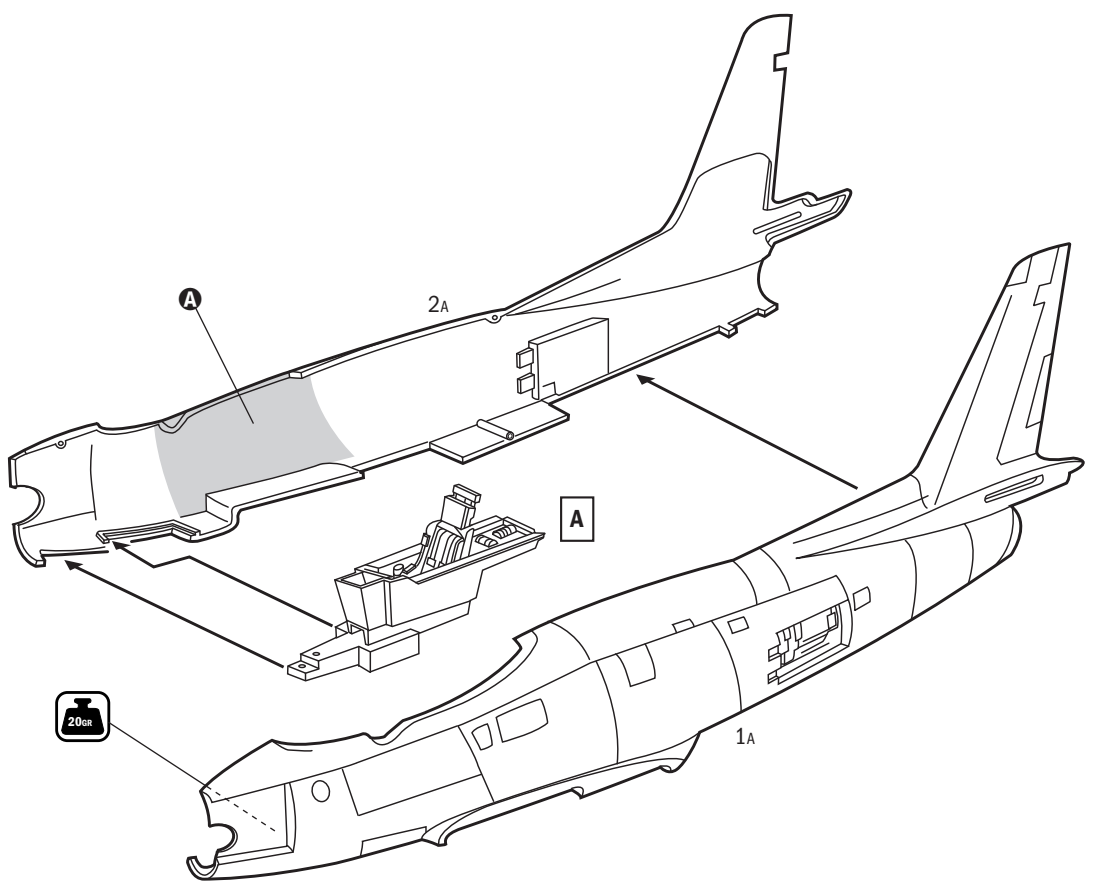


1

A

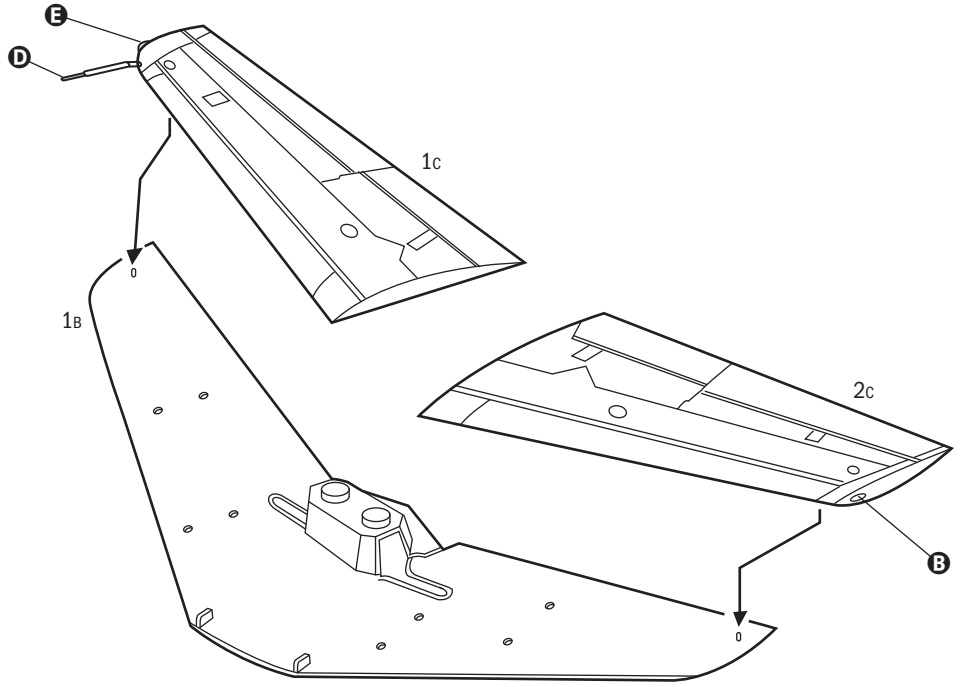


2



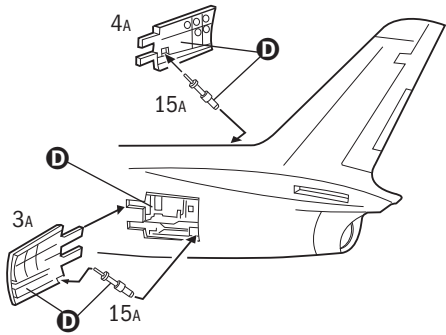
3

B

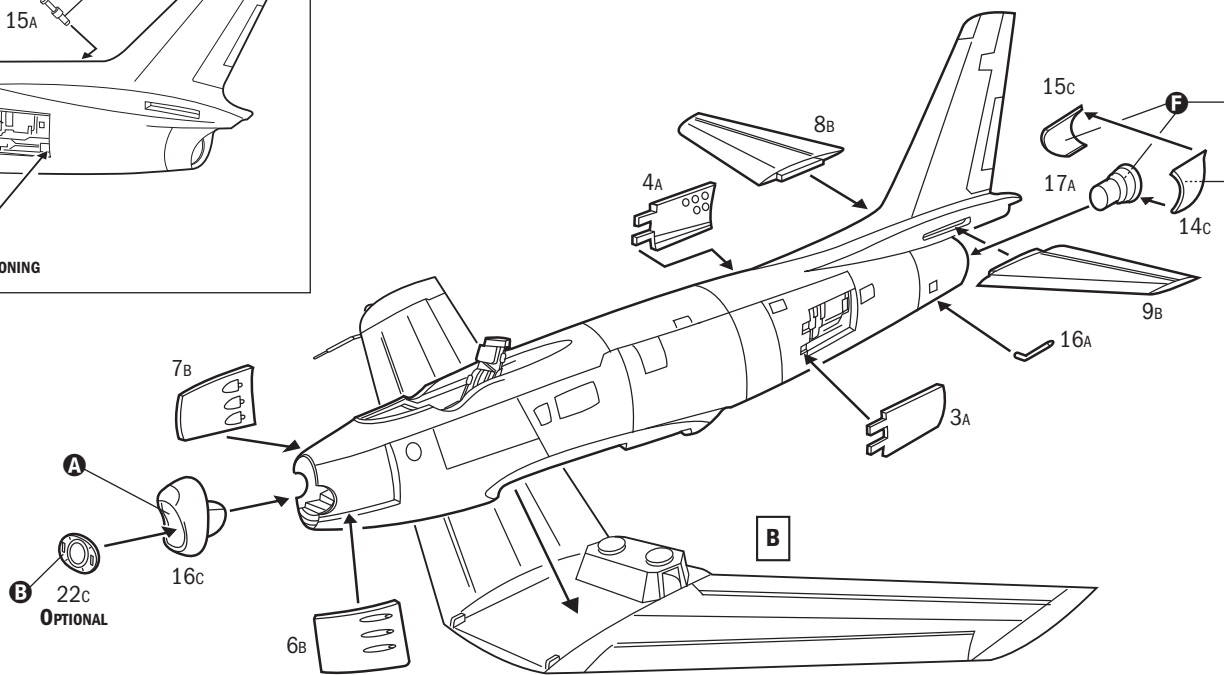


4

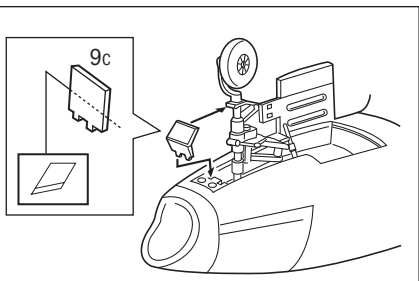
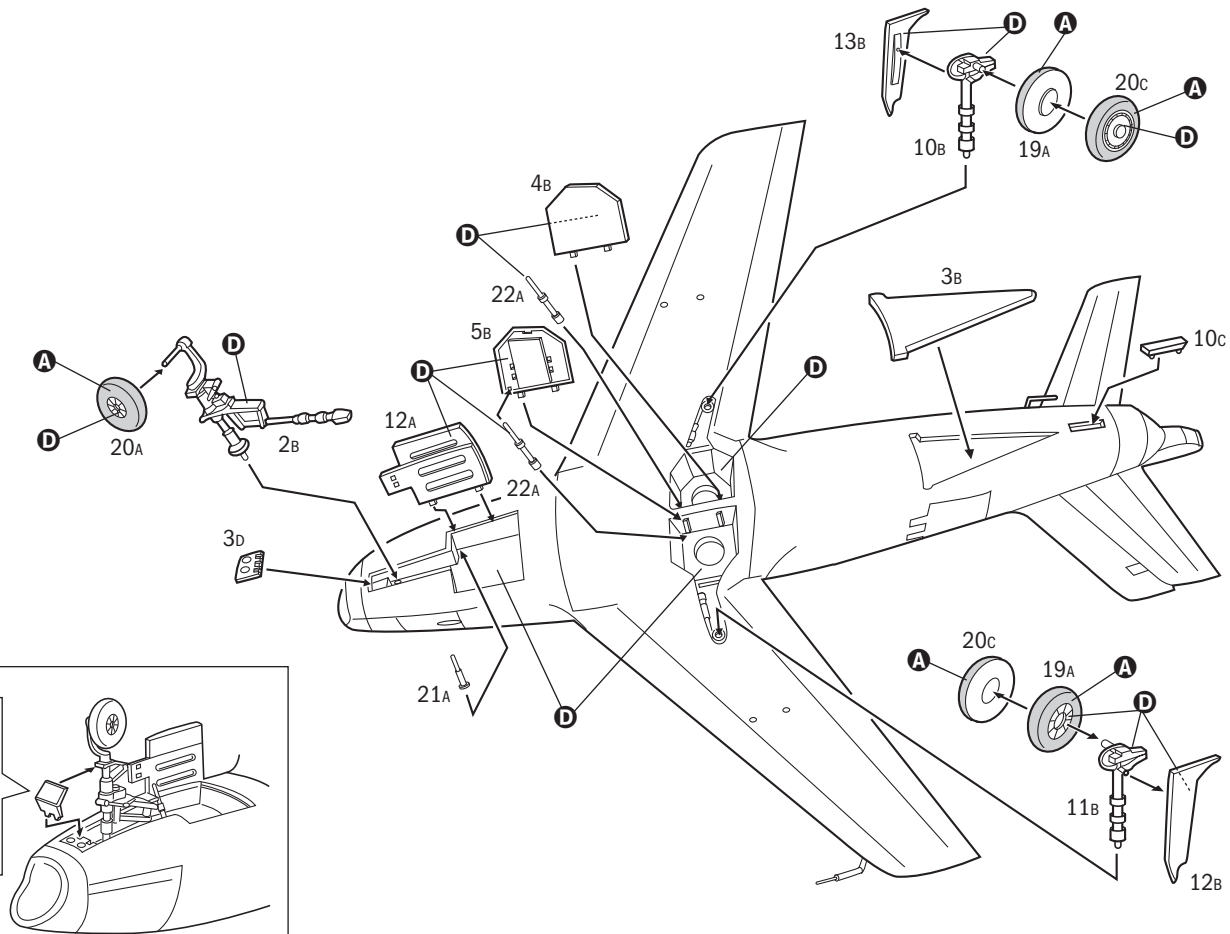
ALTERNATIVE POSITIONING



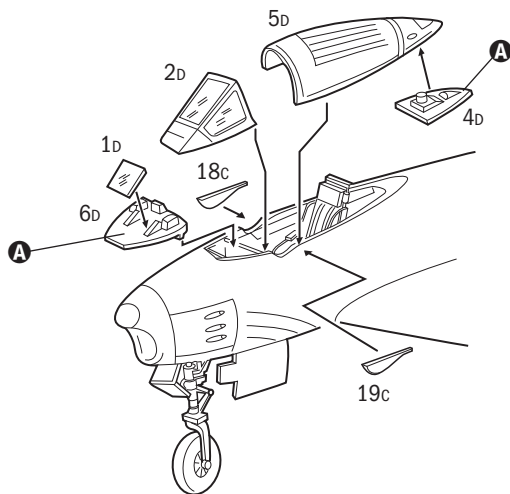
ALTERNATIVE POSITIONING

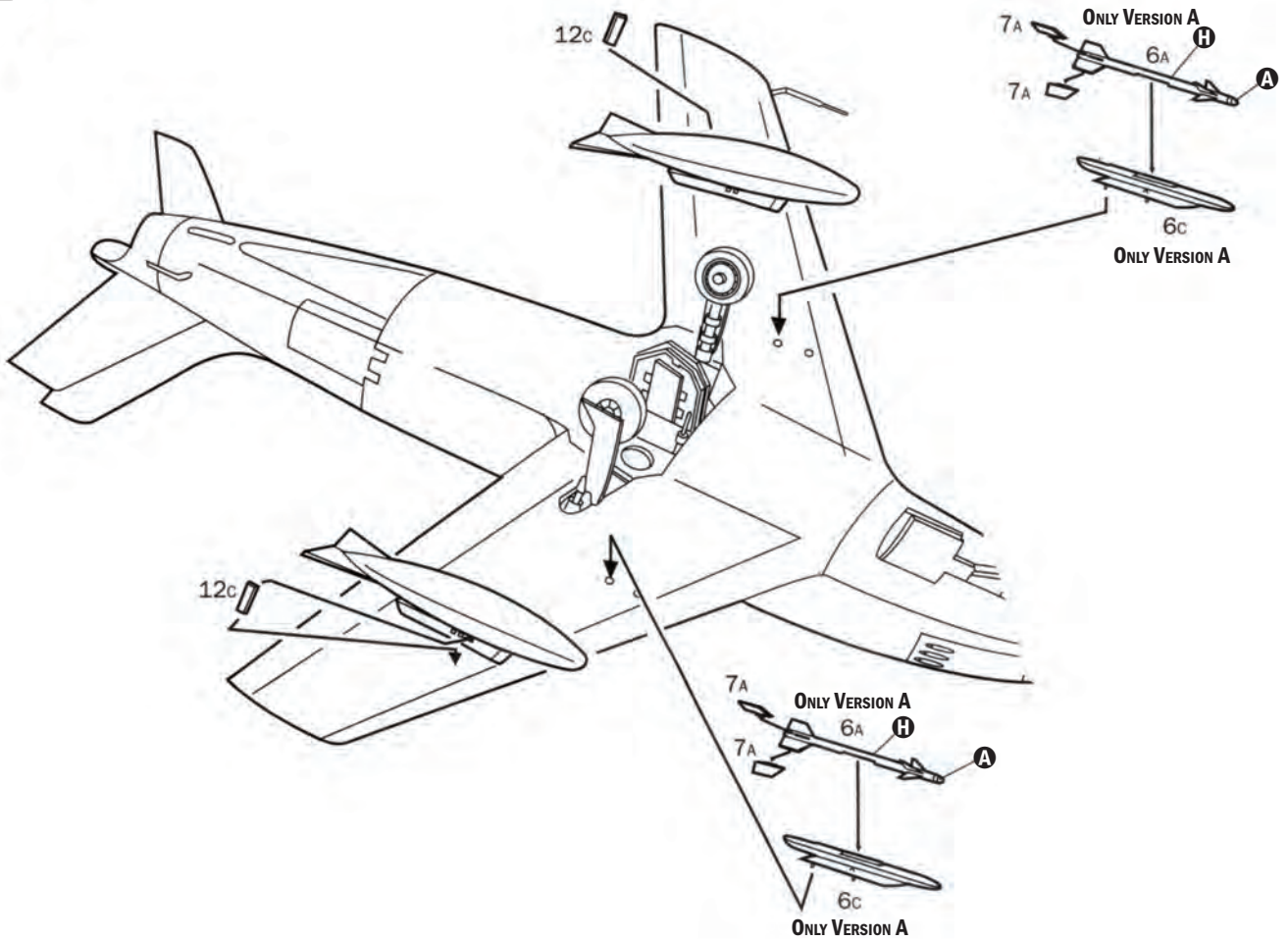
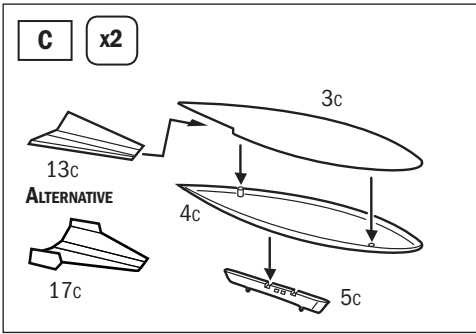
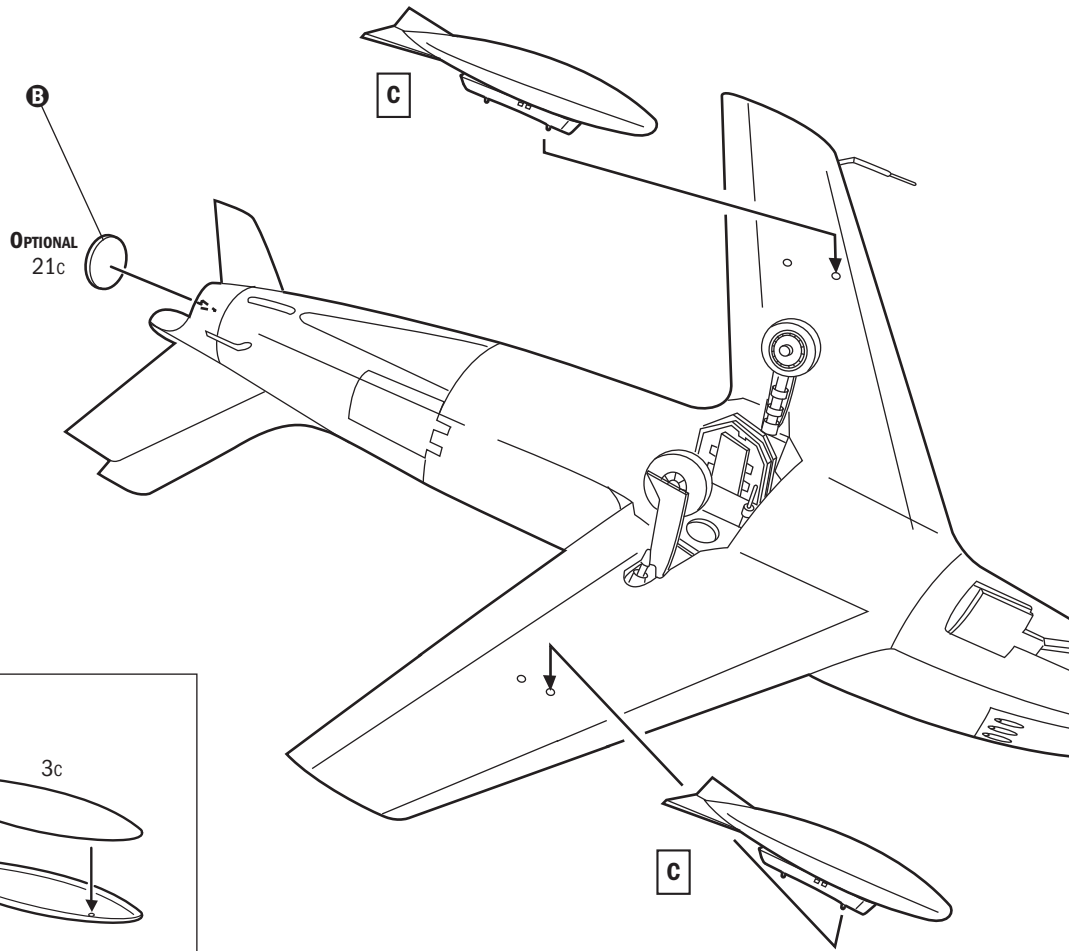


5



6

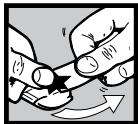




Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compriemerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

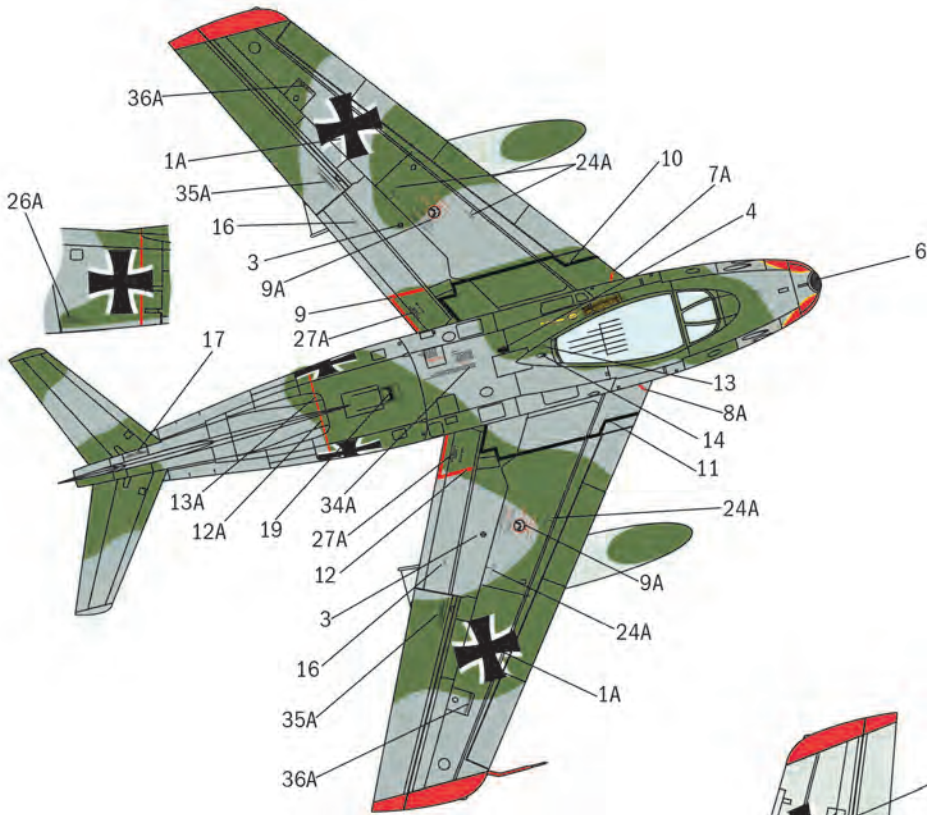
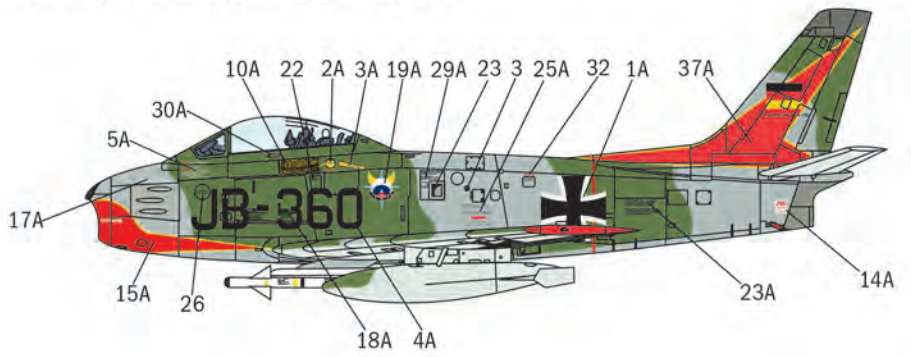
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapio limpio.

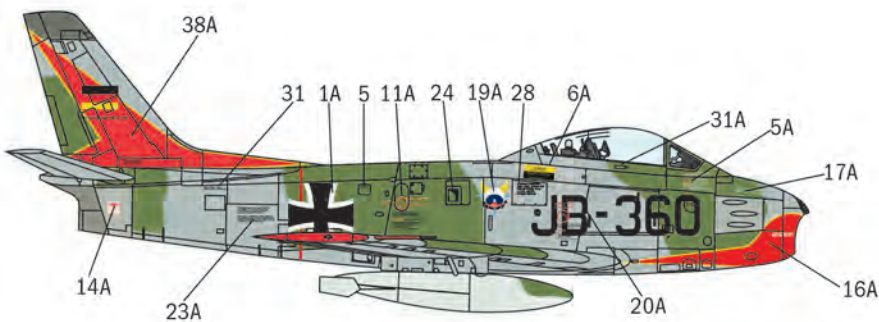
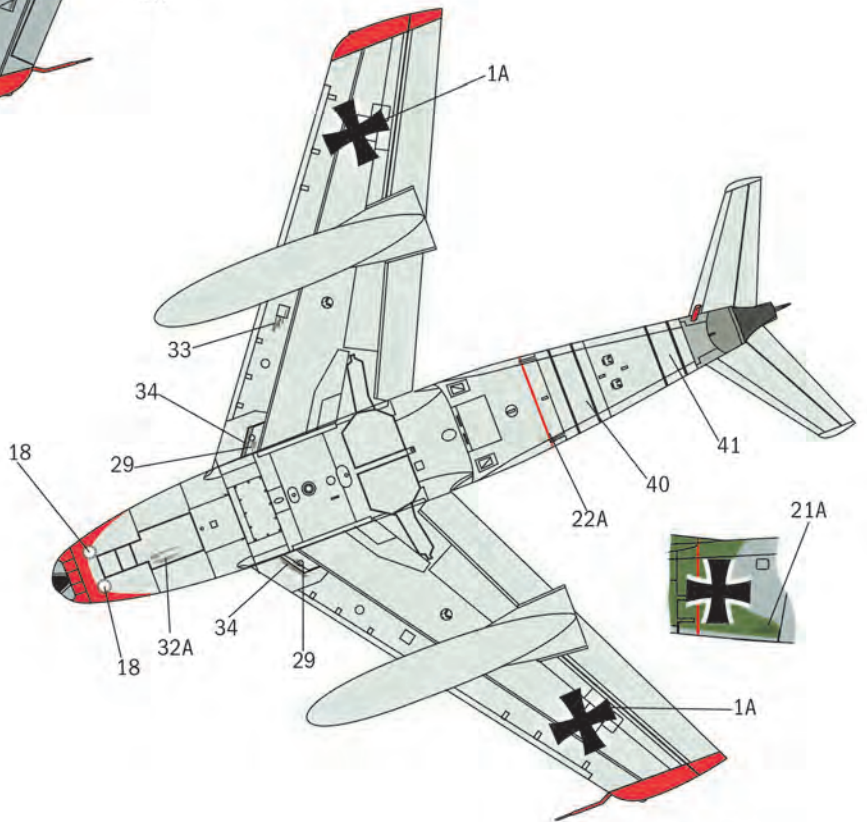
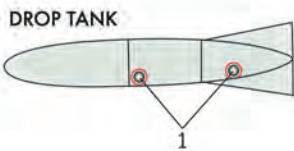
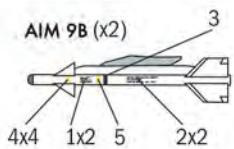
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

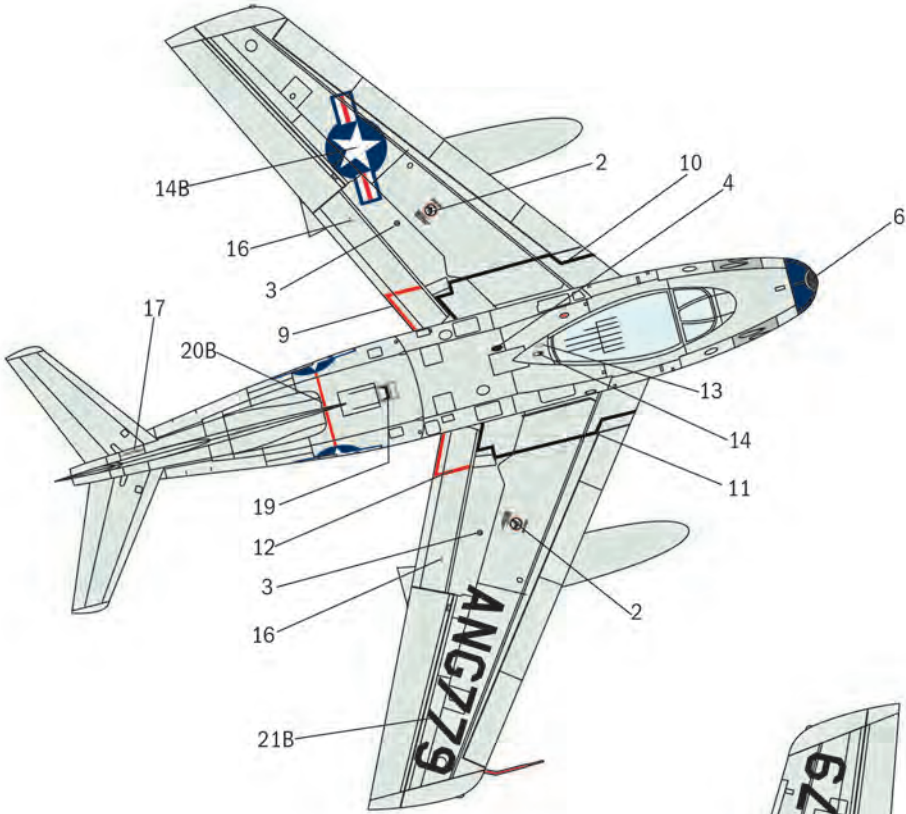
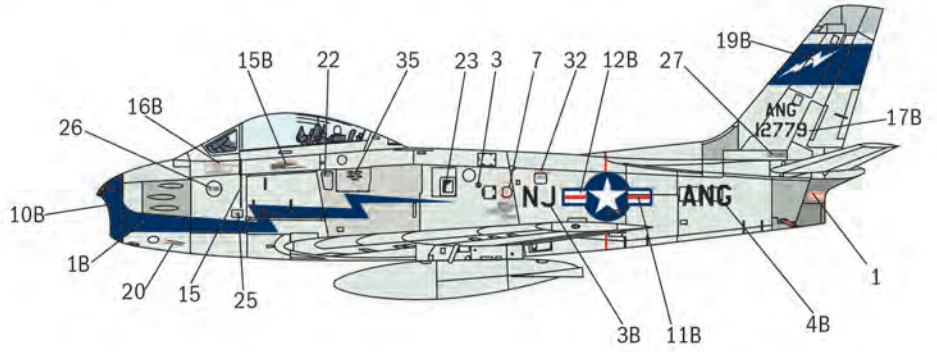
デカール使用法: 図紙から、それぞれ必要なデカールを切り出す。ぬるま湯に20分ほどつけて、引き上げます。マーク面を水で濡らして台紙からだけ、指定の位置にはりつけてください。やわらかい布でマーク面を押し、空気を取り除いてください。マーク面には、おろくまで手を触れないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 20 минут в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль жистой тряпочкой.

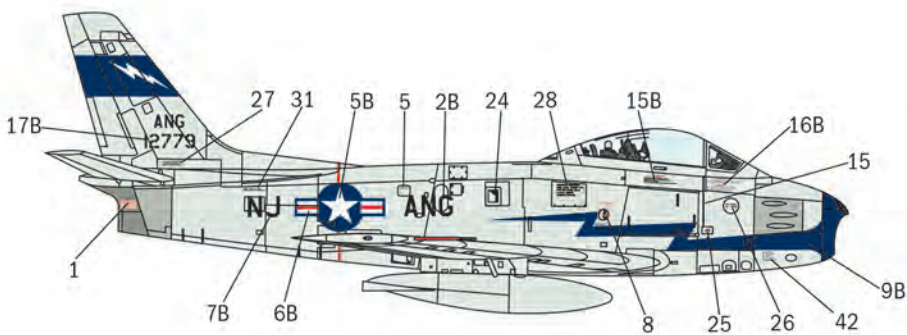
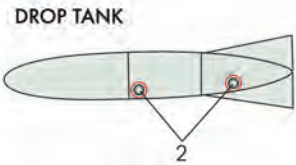
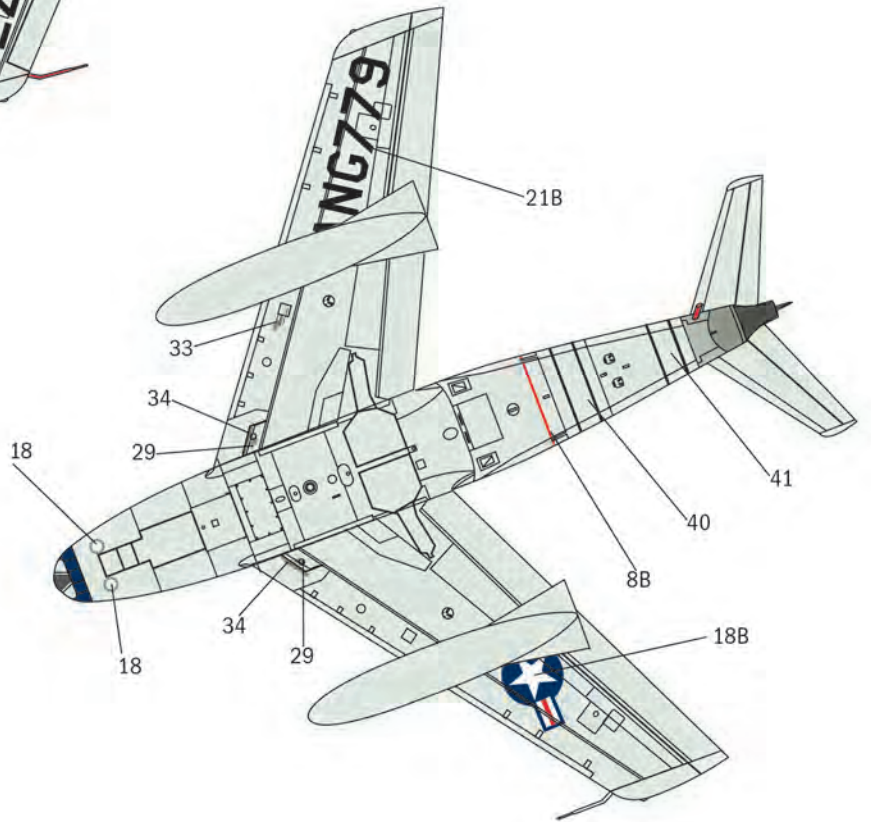


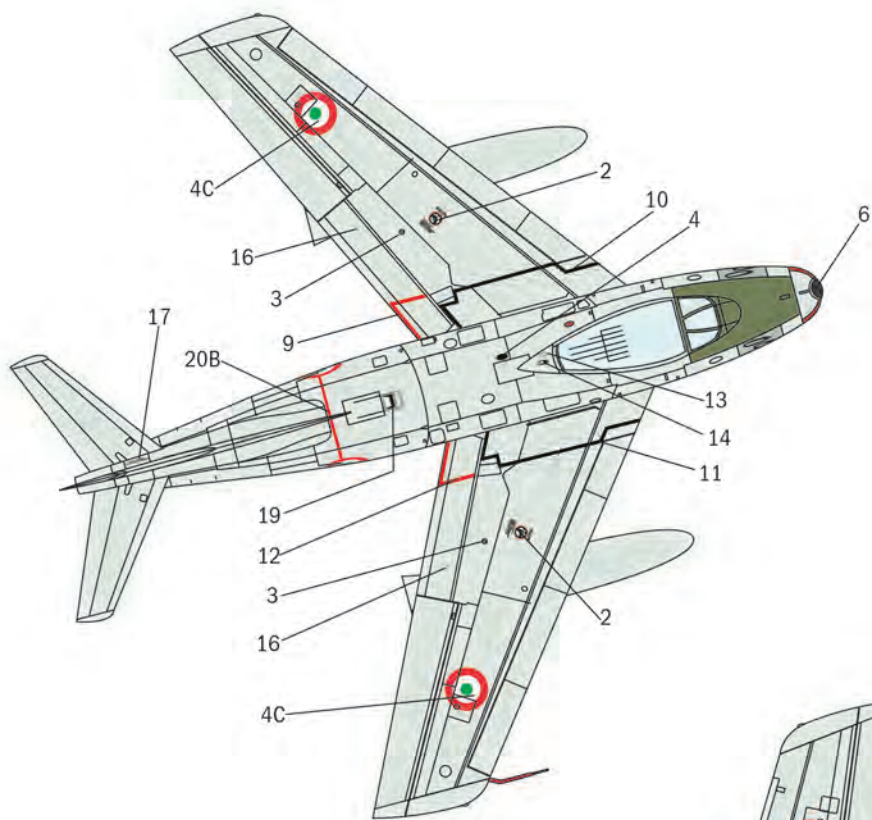
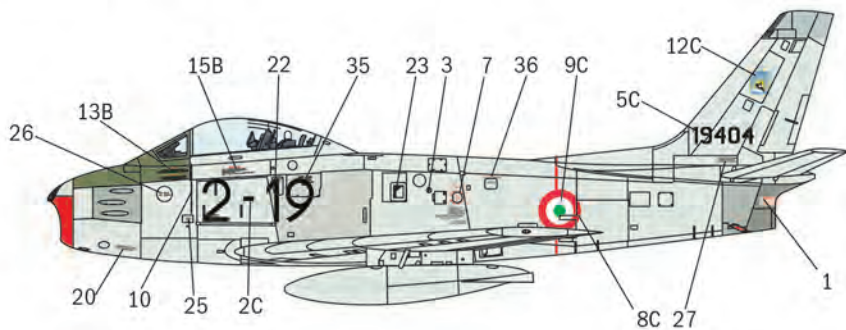
	Flat Light Gray 4765AP F.S.36495
	Flat Ocean Gray 4854AP F.S.36152
	Flat Dark Green 4726AP F.S.34079
	Flat Red 4606AP F.S.31400



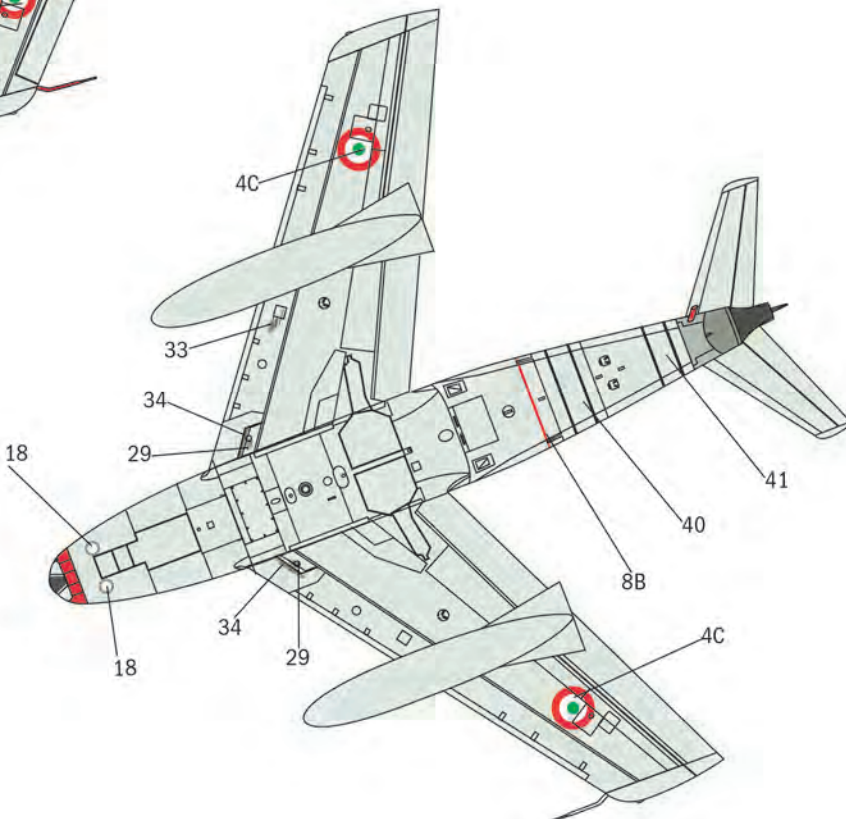


- Metal Flat Aluminium
4677AP
FS.37178
- Metal Gun Silver
4679AP
FS.17178
- Metal Flat Gun Metal
4681AP
FS.37200

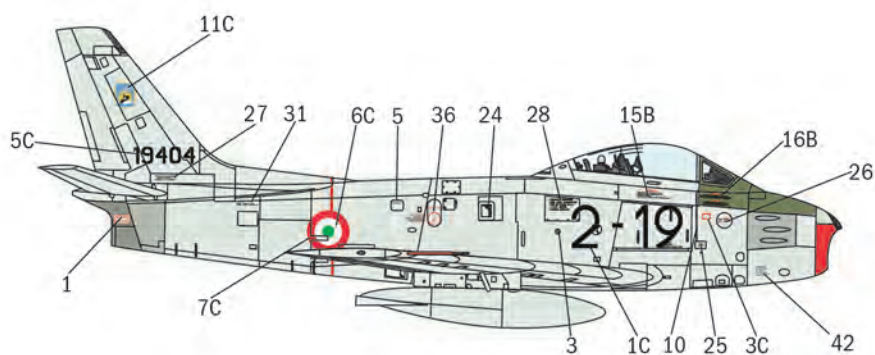
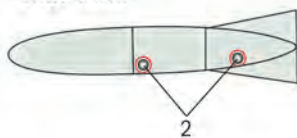


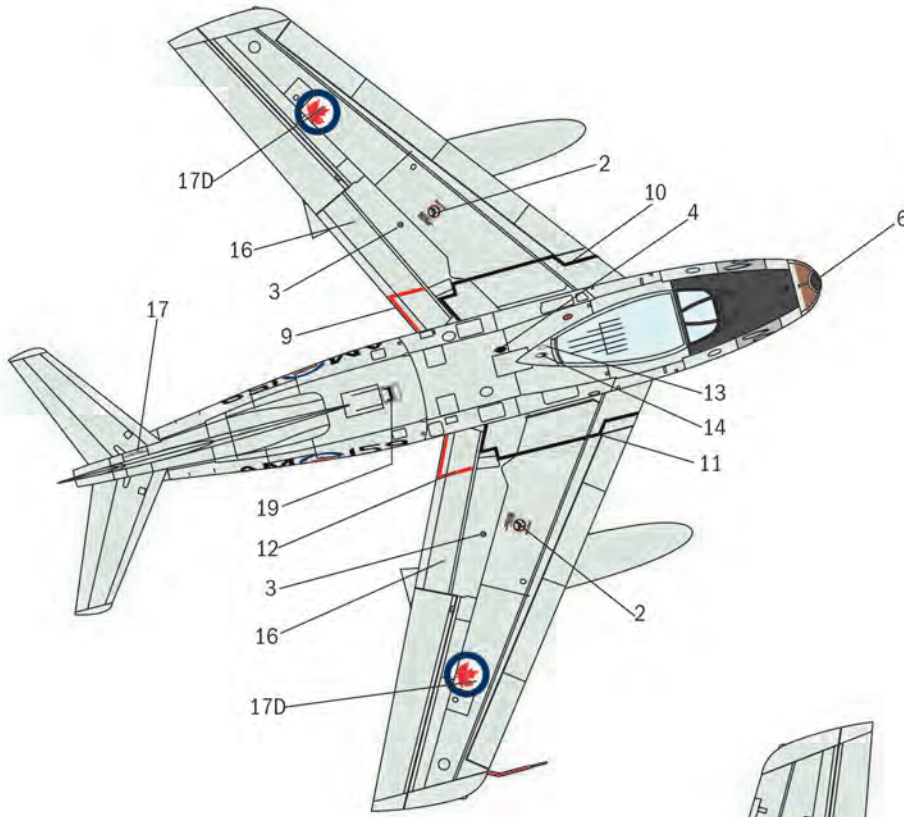
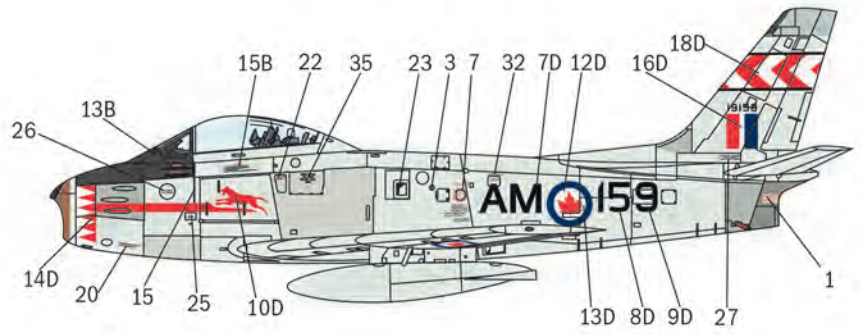


- Metal Flat Aluminium
4677AP
F.S.37178
- Metal Gun Silver
4679AP
F.S.17178
- Metal Flat Gun Metal
4681AP
F.S.37200
- Flat Olive Srab
4315AP
F.S.34088
- Flat Red
4606AP
F.S.31400

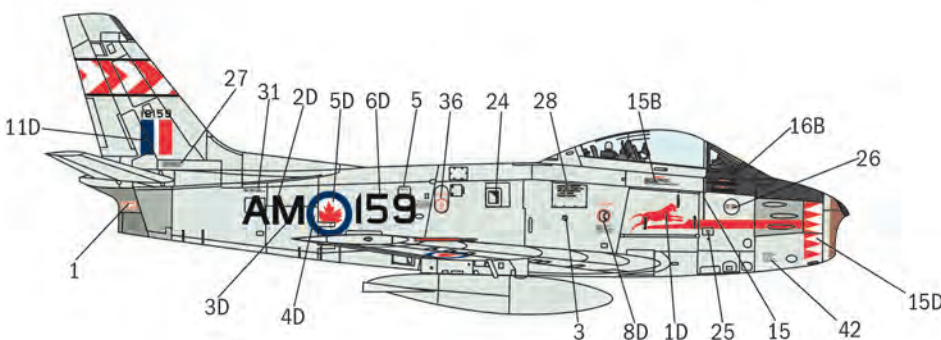
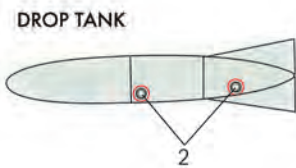
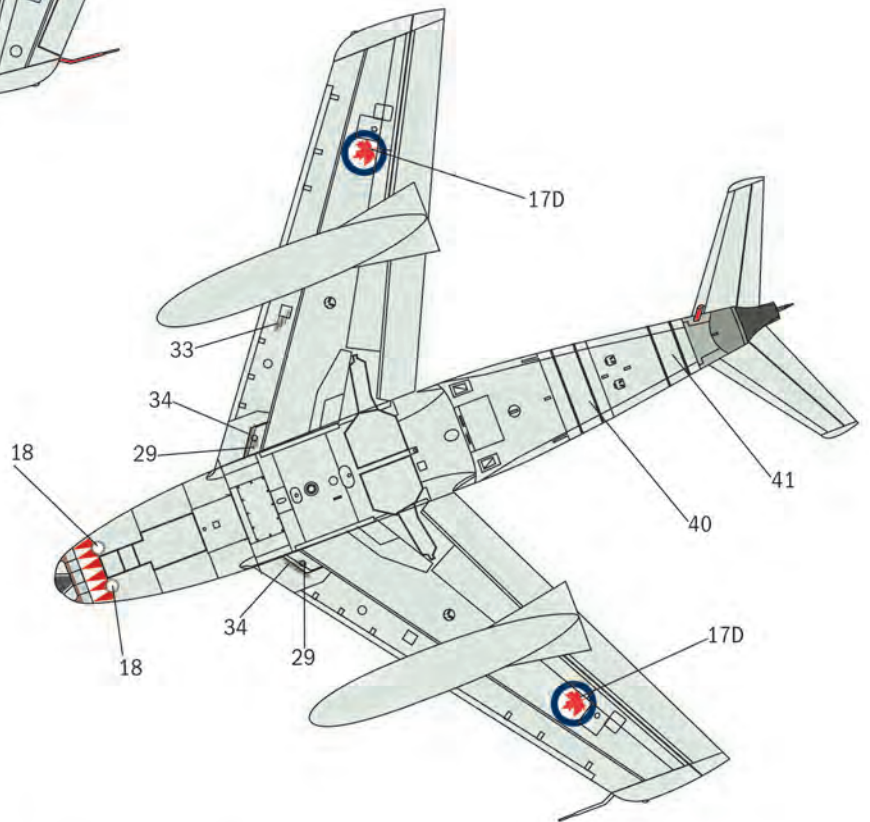


DROP TANK





- Metal Flat Aluminium
4677AP
F.S.37178
- Metal Gun Silver
4679AP
F.S.17178
- Metal Flat Gun Metal
4681AP
F.S.37200
- Flat Medium Brown
4306AP
F.S.30111





KIT No2799 Scale 1:48 - F-86E Sabre

<p>NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM</p> <hr/> <p>TOWN CITTA' STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE</p> <hr/>	<p>POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAHL CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE</p> <hr/>	<p>ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES</p> <hr/> <p>COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND</p> <hr/>	<p>DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBORTE DATUM</p> <hr/>
--	---	---	---

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFEKTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detaillant
Detailista
Detailhandel | <input type="checkbox"/> Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacen
Hypermarket |
|--|--|

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com